

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

60. Jahrgang

23. Kalenderwoche

Donnerstag, 5. Juni 2025

Nummer 23

Musikalische Zeitreise auf den Hohenstoffeln

Am 28. Juni präsentieren sich die Kinderr vor der Kirche St. Blasius

Binningen. Mit dem Kinder-musical »Das mysteriöse Geheimnis der Burg Hohenstoffeln« eröffnet die Musikwerkstatt unter der Leitung von Frauke Drotleff-Nausch das große Festwochenende zum 750-jährigen Jubiläum und belebt damit eine Tradition aus dem Jahr 1996 neu. Damals gab es einen Kinderchor als Untergruppe des Kirchenchors Binningen der Musicals wie »Ritter Rost« und »Cowboykantate« auf-führte. Frauke Drotleff-Nausch, eine klassische Sängerin und Musikpädagogin an der Jugendmusikschule Singen, hat selbst viele Jahre am Musik-theater mitgewirkt. Sie begeistert ihre 26 Schüler und Schülerinnen im Alter zwischen drei und zwölf Jahren regelmäßig für die Bühne. Auftritte stärken das Selbstvertrauen der Kinder und sind eine große Motivation. Die Idee, die Musicaltradition für das Jubiläum neu zu beleben, fand bei Leitung, Kindern und Eltern großen Anklang. Da kein bestehendes Stück so recht zum Jubiläum passen wollte, schrieb Drotleff-Nausch kurzerhand selbst eine Geschichte rund um den Hohenstoffeln, ergänzt durch bekannte Stücke und eigens komponierte Lieder. Dabei wurden die individuellen Vor-



Frauke Drotleff-Nausch (Letzte Reihe, 2. von rechts) begleitete die SchülerInnen.

Bild: Bührer

lieben und Talente der Kinder berücksichtigt. Die Kinder übernehmen je nach Alter und Interesse Rollen im Chor, mit Sprechtexten oder als Solistinnen. Die Geschichte Binningens ist eng mit der Geschichte des Hohenstoffeln verbunden, der mit seinen ehemals drei Burgen über die Jahrhunderte immer wieder Gegenstand von Dichtungen, Erzählungen und Liedern war. Das Musical spielt im magischen Stoffelwald und auf einer der drei Burgen. In

einer Fantasiereise erzählen die kleinen und großen Darsteller von Ängsten, Freundschaft und Zusammenhalt. Die Vorbereitungen für das Musical begannen vor einem Jahr mit dem Einstudieren der Musikstücke. Die Schulkinder proben ihre Textrollen seit Fasnacht. Damit sich die Kinder bei der Aufführung sicher fühlen, proben sie seit Ostern in Kostümen und mit der Bühnenkulisse, die von Franziska Brütsch gestaltet wurde. Ohne die

Unterstützung der Eltern wäre das Musical nicht möglich – sie helfen tatkräftig bei den Kostümen, dem Bühnenumbau, dem Schminken, dem Umziehen und der Choreographie. Das Musical »Das mysteriöse Geheimnis der Burg Hohenstoffeln« wird am Samstag, 28. Juni, um 13:30 Uhr auf der Hauptbühne vor der Kirche St. Blasius in Binningen aufgeführt und bildet den Startschuss ins große Festwochenende.

Freiwillige Feuerwehr**Probenplan KW 23****Duchtlingen**

Montag, 16. Juni, Probe, 20 Uhr

Weiterdingen

Montag, 16. Juni, Probe, 20 Uhr

Riedheim

Donnerstag, 5. Juni, Probe, 20 Uhr

Apotheken-Notdienst**Fr 06.06.**■ **Residenz-Apotheke Radolfzell**, Poststr. 12**Sa 07.06.**■ **Apotheke im Cano Singen**, Bahnhofstr. 25**So 08.06.**■ **Bahnhof-Apotheke Gottmadingen**, Poststr. 2**Mo 09.06.**■ **Hohentwiel Apotheke Singen**, Hegastr. 14**Di 10.06.**■ **Marien-Apotheke Singen**, Rielasinger Str. 17**Mi 11.06.**■ **Sonnen-Apotheke Radolfzell**, Hegastr. 21**Do 12.06.**■ **Scheffel-Apotheke Radolfzell**, Haselbrunnstr. 48**Fr 13.06.**■ **City-Apotheke Engen**, Breitestr. 8**Sa 14.06.**■ **Viola-Apotheke Volkertshausen**, Bärenloh 3**So 15.06.**■ **Deine Apotheke im Kaufland Singen**, Georg-Fischer-Str. 15**Mo 16.06.**■ **Apotheke Sauter**, Ekkehardstr. 18**Di 17.06.**■ **Stadt-Apotheke Engen**, Vorstadt 8**Mi 18.06.**■ **Rosenegg-Apotheke Rielasingen**, Hauptstr. 5**Do 19.06.**■ **Wasmuth-Apotheke Mühlhausen**, Schloßstr. 40**Fr 20.06.**■ **Hohentwiel Apotheke Singen**, Hegastr. 14,

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

Volksbegehren**»XXL Landtag verhindern«****Unterschrift kann im Rathaus abgegeben werden**

Unterstützungsunterschrift kann abgegeben werden über die Eintragungslisten der amtlichen Sammlung oder ausgefüllte Eintragungsblätter im Rathaus Hilzingen, Hauptstr. 36, Zimmer 21/22

Hilzingen. Das Volksbegehren »XXL Landtag verhindern« hat das Ziel, durch eine Änderung des Landtagswahlgesetzes die Zahl der Abgeordneten auf eine angemessene und arbeitsfähige Größe zu begrenzen. Das Volksbegehren muss von mindestens einem Zehntel der zum letzten Landtag Wahlberechtigten gestellt werden damit es erfolgreich ist; dies erfordert rund 770.000 Unterschriften. Das Volksbegehren wird sowohl durch die Ausgabe von Eintragungsblättern durch die Vertrauensleute der Antragsteller (freie Sammlung) als auch durch die Auflegung von Eintragungs-

listen in den Gemeinden (amtliche Sammlung) durchgeführt. Die freie Sammlung findet vom 5. Mai bis 4. November 2025, die amtliche Sammlung vom 5. Mai bis 4. August 2025 statt.

Die Eintragungsliste für die amtliche Sammlung für die Gemeinde Hilzingen wird für alle für die Landtagswahl Wahlberechtigten Bürgerinnen und Bürger im Rathaus Hilzingen, Zimmer 21 und 22, 1. OG, zu den Öffnungszeiten des Rathauses bereitgehalten. Zur Prüfung der Wahlberechtigung ist ein Personalausweis/Reisepass mitzubringen.

Die Eintragungsblätter für die freie Sammlung sind auch zum Download auf der Homepage der Gemeinde www.hilzingen.de unter Formulare zu finden. Die Eintragungsblätter können bis spätestens 4. November 2025 ausgefüllt bei der Gemeinde Hilzingen abgegeben beziehungsweise eingeworfen werden.

**Gemeindeblatt Hilzingen
Pfingstpause**

Hilzingen (md). Nächste Woche befindet sich das Gemeindeblatt Hilzingen in der Pfingstpause. Die nächste Ausgabe nach der Pfingstpause erscheint aufgrund des Feiertags Fronleichnam einen Tag später, also am Freitag, 20. Mai. Anzeigen- und Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist Montag, 16. Juni, 11 Uhr.

**Müllabfuhr-
Zweckverband
Verwaltung
am Brückentag**

Hilzingen. Der Müllabfuhr-Zweckverband informiert, dass am Brückentag, Freitag, 20. Juni, die Verwaltung geschlossen bleibt.

Die Müllentsorgung findet an diesem Tag selbstverständlich statt.

**Abfuhrtermine**■ **Fr 06.06.2025**■ **Sa 07.06.2025**■ **Mi 11.06.2025**■ **Do 12.06.2025**■ **Fr 13.06.2025**■ **Sa 14.06.2025****Biomüll****Grünschnitt Hegauhalle,
10:30 bis 14 Uhr****Problemstoffsammlung, Hilzingen
Hegauhallen, 12:30 bis 14:30 Uhr****Restmüll****Gelber Sack****Biomüll**

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Unsere Jubilare

07. Juni 2025

■ **75 Jahre: Mathias Schöner**, Churfürstenstr. 23, Hilzingen

12. Juni 2025

■ **75 Jahre: Karl Schwegler**, Schulstr. 9, Binningen

15. Juni 2025

■ **70 Jahre: Reinhard Oßwald**, Herrengarten 24, Riedheim■ **70 Jahre: David Helder**, Lindenstr. 3, Hilzingen■ **70 Jahre: Ruth Hanfstengel-Tauber**, Zollstr. 34, Schlatt a.R.

16. Juni 2025

■ **75 Jahre: Marlies Lange**, Staufenstr. 23, Hilzingen■ **70 Jahre: Eberhard Kruse**, Rennweg 6, Twielfeld

Großes Partnerschaftswochenende Feuerwehr Oberrad empfängt Feuerwehr Hilzingen zu unvergesslichem Kameradschaftsaustausch



Im Mai war die Freiwillige Feuerwehr Oberrad Gastgeber für ein besonderes Partnerschaftstreffen mit der Feuerwehr Hilzingen aus Baden-Württemberg. Über 40 aktive Feuerwehrleute reisten aus der Bodenseeregion an, um gemeinsam ein abwechslungsreiches Programm rund um die Feuerwehrarbeit und Frankfurter Gastfreundschaft zu erleben.

Feuerwehrkameradschaft lebt von Begegnungen

Das Wochenende startete am Freitag mit einer herzlichen Begrüßung im Feuerwehrhaus Oberrad. Die Wehrführer Heiko Juretko (Oberrad) und David Hoffmeier (Hilzingen) sowie Pressesprecher Dr. Markus Heuser vom Kreisfeuerwehrverband hießen die Gäste bei Kaffee und Kuchen willkommen. Eine Fahrzeugschau bot Gelegenheit zum fachlichen Austausch, bevor der Abend in gemütlicher Atmosphäre in der Lohrbergschänke mit einem typisch Frankfurter Abend ausklang.

Höhepunkte: Rettungshubschrauber, Wasserrettung und Hauptfeuerwache

Am Samstag stand ein spannendes Programm auf dem Plan: Die Gruppe besuchte die Rettungshubschrauber-Station „Christoph 2“ der Berufsgenossenschaftlichen Unfallklinik (BGU) sowie die Hafenwache FRW40 der Frankfurter Berufsfeuerwehr, wo sie Einblicke in die Wasserrettung und Tauchtechnik erhielten. Nach einer Stärkung in Oberrad folgte eine ausführliche Besichtigung der Hauptfeuerwache 1 inklusive Trainingszentrum und der modernen Leitstelle – ein Highlight für alle Beteiligten.

Festlicher Abschluss im Zeichen der Partnerschaft

Den krönenden Abschluss bildete ein BBQ-Abend auf der Sommerterrasse des Dorint Park Hotels Bad Vilbel. Bei einem üppigen Grillbuffet, begleitet von Vorspeisen und Desserts, feierten die Kameradinnen und Kameraden bis in die frühen Morgenstunden. Mit dabei war auch der Bürgermeister der Gemeinde Hilzingen, Holger Mayer, der das Programm aktiv begleitete und die enge Verbindung zwischen den Wehren würdigte.

Seit 2019 verbunden – mit Blick in die Zukunft

Die Partnerschaft zwischen der FF Oberrad und der FF Hilzingen besteht seit 2019 und wird durch regelmäßige Besuche gepflegt. Dieses Wochenende markierte das erste große Treffen in Oberrad – und bereits jetzt ist klar: die Hilzinger werden zur 600-Jahr-Feier des Stadtteils erneut anreisen. Hilzingen, eine Gemeinde im Landkreis Konstanz mit rund 10.000 Einwohnern, verfügt über eine starke Feuerwehr mit 200 Aktiven, einer Hauptwache und fünf Ortsteilwehren.

Dank an alle Beteiligten

Ein besonderer Dank gilt dem Organisationsteam, allen Helfern und Unterstützern, die dieses unvergessliche Wochenende möglich gemacht haben. Solche Begegnungen stärken nicht nur die fachliche Zusammenarbeit, sondern auch die Freundschaft über Ländergrenzen hinweg.



In der vergangenen Woche konnte der Endausbau des Neubaugebiets »Engelweg II« in Binningen erfolgreich und planmäßig abgeschlossen werden. Die Firma Jorge Lopes Tiefbau aus Singen führte die Arbeiten fachgerecht aus und sorgte für einen reibungslosen Ablauf. Die abschließende Bepflanzung der Pflanzquartiere und Baumstandorte ist für den Herbst vorgesehen. Dann wird das Team der Gemeindegärtner mit der Anpflanzung beginnen und dem Wohngebiet den letzten gestalterischen Feinschliff verleihen.

Bild: Gemeindeverwaltung

Anmeldung zum Kirchweihmarkt 2025

Die Vorbereitungen zum diesjährigen Kirchweihmarkt sind bereits angelaufen.

Händler, Geschäftsleute und Vereine aus Hilzingen, die beim diesjährigen Kirchweihmarkt am 19. und 20. Oktober teilnehmen wollen, werden gebeten, sich bis spätestens

30. Juni 2025 (Ausschlussfrist) anzumelden.

Später eingehende Anmeldungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Anmeldungen nehmen wir entgegen:

- persönlich im Rathaus Hilzingen, Bürgerbüro
- telefonisch unter 07731 3809-74 oder -78
- per Fax unter 07731 3809-30 oder
- per E-mail unter gemeinde@hilzingen.de



Am Samstag ging es für über 20 Kinder, Jugendliche und Betreuer des Turnverein Duchtlingen in den Kletterwald auf die Mainau bei Konstanz. Sonne, Klettern, leckere Snacks und jede Menge Spiel, Spaß und Action. Zum Abschluss gab es dann noch leckere gegrillte Würste und kühle Getränke. Ein rundum gelungener Tag.

Bild: TV Duchtlingen

»Pfiffi on Tour«

Narrenzunft zog es nach Überlingen



Am 24. Mai hieß es für den Narrenverein Pfiffikus »Pfiffi on Tour« - und das mit einem Programm, das sich sehen lassen konnte. Los ging es mit dem Besuch beim Apfelzüge in Überlingen. Inmitten des herrlichen Ambientes konnte die Zunft die Landschaft genießen und bei leckerem Essen neue Energie für den Tag tanken. Dann wurde der Pfiffi-Modus so richtig aktiviert. Beim Lasertag in Friedrichshafen hieß es tarnen, schleichen, zielen und natürlich lachen. Mit vollem Einsatz und einer ordentlichen Portion Adrenalin kämpften sich die Teams durch die Arena. Der Abend fand seinen perfekten Abschluss im Bahnhofle, wo die Narren den Tag Revue passieren ließen und den Ausflug entspannt ausklingen ließen. Ein Tag wie gemacht für den Narrenverein Pfiffikus- und definitiv ein Erlebnis mit Wiederholungsbedarf.

Bild: NZ Pfiffikus

Tradition und Fortschritt



Die Gemeinde Hilzingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Postzusteller/in (m/w/d)

im **Ortsteil Weiterdingen** und ggf. auch im Teilort Duchtlingen.

Die Verteilung für den Ortsteil Weiterdingen und ggf. für den Teilort Duchtlingen erfolgt immer montags und donnerstags. Die Post kann in der Regel ab 16.00 Uhr im Rathaus abgeholt werden.

Die Entlohnung erfolgt nach Vergütungssätzen je Postgut.

Interessenten melden sich bis zum **24. Juni 2025** unter der Telefonnr. 0 77 31/38 09-26 (Personalamt, Hr. Weber) oder richten Ihre Bewerbung per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de.



Vortrag »MUT 4.0«

UnternehmerWISSEN präsentiert am 3. Juli Johannes Warth in Engen

Hegau. Im Rahmen der beliebten Vortragsreihe UnternehmerWISSEN laden die Stadt Engen, die Sparkasse Engen-Gottmadingen und der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau am Donnerstag, 3. Juli, zu einem inspirierenden Abend mit Johannes Warth ein. Der renommierte »Ermutiger und Überlebensberater«, der seit über 30 Jahren auf Bühnen in ganz Deutschland unterwegs ist, präsentiert seinen aktualisierten Vortrag »MUT 4.0«.

Die **kostenfreie Veranstaltung** beginnt um 19:30 Uhr (Einlass ab 19 Uhr) in der Stadthalle Engen, Hohenstoffelstraße 3a. Aus organisatorischen Gründen ist eine **Anmeldung** bis 26. Juni unter <https://events.sparkasse.de/s/UnternehmerWISSEN-Vortrag> oder formlos per E-Mail an events@sparkasse-engen.de erforderlich. Im Anschluss an den Vortrag besteht Gelegenheit, bei

einem Umtrunk mit dem Referenten und anderen Teilnehmern ins Gespräch zu kommen und Kontakte zu knüpfen.

Interessierte sind herzlich eingeladen, sich bis zum 26. Juni anzumelden. Die Veranstaltung richtet sich insbesondere an die Unternehmerinnen und Unternehmer der Region. Die Teilnehmerkapazität ist begrenzt. Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt.

Inspiziert wurde Warth bereits im Frühjahr 2002 zu seinem viel beachteten Vortrag »Mut tut gut«. Ausgelöst durch die Frage nach dem fehlenden Element im deutschen Management, erhielt er die prägnante Antwort: »MUT!«. Auch über zwei Jahrzehnte später hat dieses Thema nichts an Relevanz verloren. Nun ist es an der Zeit für eine Erneuerung und Renaissance dieses wichtigen Impulses. Unter



Ermutiger und Überlebensberater Johannes Warth: »Ich will Menschen dazu ermutigen, das, was sie machen, gern zu machen. Oder wenn sie es nicht gern machen, es besser sein zu lassen.« *Bild: Johannes Warth*

dem Motto »MUT 4.0« wird Johannes Warth die aktuellen Zeiten des Wandels in den Fokus rücken. Er lädt sein Publikum ein, Veränderungen bewusst zu

gestalten – mit dem Mut des Vertrauens, dem Mut zur Reflexion, dem Mut zur Wahrhaftigkeit und schließlich dem Mut zur DeMut.





INTERNET. TELEFON. FERNSEHEN.

Heiße Deals für Internet und Fernsehen



SO SCHNELL IST SOMMER!

STABILES UND ZUVERLÄSSIGES INTERNET
AUS DER REGION FÜR DIE REGION.

Rabatt sichern:
seeconnect.de/hallohegau



- Bis zu **288 € Willkommensbonus!**
- 6 Monate für nur **20 €/Monat** surfen!
- 3 Monate **gratis** Fernsehen genießen!

Verfügbare Produkte



Internet mit **50, 100 oder 250 Mbit/s**
Download



IPTV mit mehr als 200 Sendern,
Aufnahmefunktion,
5 parallelen Streams, ...



Vielfältige Telefonie-Optionen auf Wunsch

Bekanntmachung

Hilzingen, 02.06.2025

Einladung

Zur öffentlichen Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am

**Dienstag, 10. Juni 2025, um 19 Uhr,
im Rathaus Ratssaal, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen,**

laden wir die Öffentlichkeit hiermit ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 29.04.2025
3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlicher TUA-Sitzung am 29.04.2025
4. Beschlussfassung über einen Bauantrag im vereinfachten Baugenehmigungsverfahren, Bauvorhaben: Umbau eines Carports zur Garage u. Errichtung einer Garage an bestehendes Wohnhaus, Baugrundstück: Im Morgen 11, Gemarkung: Riedheim, Flurstück-Nr.: 142/2
5. Beschlussfassung über Bauanträge
- 5.1 Bauvorhaben: Nutzungsänderung Sattelkammer zu Wohnung und Neubau einer Führanlage, Baugrundstück: Stutenhof 1, Duchtlingen, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 13801, 13802 und 13803
- 5.2 Bauvorhaben: Errichtung einer Lagerhalle mit Büro, Baugrundstück: Brühlstraße 13, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 15784
6. Beschlussfassung über Bauvoranfragen
- 6.1 Bauvorhaben: Neubau von Wohngebäuden, Baugrundstück: Zollstraße 1b + 1c, Gemarkung: Schlatt a. R., Flurstück-Nr.: 107/1
- 6.2 Bauvorhaben: Errichten eines EFH mit Bürotrakt und Garage an einem von der Bauvoranfrage D2200366 abweichenden Standort, Baugrundstück: Klosterstraße 1c, Gemarkung: Binningen, Flurstück-Nr.: 3812, 3816/5
- 6.3 Bauvorhaben: Nutzungsänderung mit baulicher Änderung - Gartennutzung, Baugrundstück: Klosterstraße - Gartengrundstück, Gemarkung: Binningen, Flurstück-Nr.: 3811
7. Information über Kenntnissgabeverfahren
- 7.1 Bauvorhaben: Anbau an bestehendes EFWH, Baugrundstück: Vor der Hohleisch 3, Gemarkung: Schlatt a. R., Flurstück-Nr.: 2291
- 7.2 Bauvorhaben: Dachgaube für Einbau eines Badezimmers, Baugrundstück: Margeritenweg 5, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 9375
8. Beschlussfassung über einen Antrag auf Verlängerung eines Baubescheides: Bauvorhaben: Neubau Wohn- und Bürogebäude mit Tiefgarage, Baugrundstück: Forsterbahnried 4, Twielfeld, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 14684
9. Beschlussfassung über einen Antrag auf Verlängerung eines Baubescheides: Bauvorhaben: Errichtung eines Carports, Baugrundstück: Sankt-Josefs-Weg 11, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 339/1, Bauherr: Andreas Keßler, Rechtsgrundlage: § 34 BauGB
10. Sanierungsrechtliche Genehmigung nach § 144 BauGB
- 10.1 Hauptstraße 58, Flst.Nrn. 225, 227, 232/2, 232/3, 232, 226, Gemarkung Hilzingen
- 10.2 Duchtlinger Straße 4 f, Flst.Nr. 216, Gemarkung Hilzingen
11. Peter-Thumb-Schule Hilzingen - Brandschutzmaßnahmen
- 11.1 Beschlussfassung über Arbeitsvergaben
-Malerarbeiten
- 11.2 Beschlussfassung über Arbeitsvergaben
-Putz und Trockenbauarbeiten
- 11.3 Beschlussfassung überplanmäßige Ausgaben für die Gewerke
Brandschutz/Sanierung-Modernisierung/Unterhaltung
12. Barrierefreier Ausbau von Bushaltestellen in den Ortsteilen Weiterdingen, Binningen und Storzeln, Beschlussfassung über eine Arbeitsvergabe
- Tief und Straßenbauarbeiten
13. Bekanntgaben der Verwaltung
14. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
15. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Holger Mayer
Bürgermeister

JETZT SOLAR-STROM SICHERN: PV-ANLAGE AB 9.999 €



Steigende Energiekosten und der Wunsch nach Nachhaltigkeit machen Photovoltaikanlagen attraktiver denn je. Seit 2023 entfällt die Umsatzsteuer auf Photovoltaikanlagen und Speicher – der perfekte Zeitpunkt für den Umstieg!

Mit der Thüga Energie erhalten Sie eine 5 kWp-Photovoltaikanlage ab 9.999 €, die den Strombedarf eines 4-Personen-Haushalts oder Einfamilienhauses deckt. Die Anzahl der Photovoltaik-Module mit modernster

Glas-Glas-Technologie hängt von deren Leistung und Ihrer Dachfläche ab. Hochwertige Wechselrichter von Marktführern wie Sungrow oder RCT sorgen für Langlebigkeit und Sicherheit.



**JETZT
PREIS
BERECHNEN
UNTER
WWW.THUEGA-
SOLAR.DE**

MEHR UNABHÄNGIGKEIT:

Produzieren Sie eigenen Strom und senken Sie langfristig Ihre Energiekosten. Ein 5 kWh-Speicher ab 2.999 € ermöglicht es, den Solarstrom auch abends oder bei bewölktem Wetter zu nutzen.

TRANSPARENTE PREISBINDUNG:

Unsere Preise gelten für Standarddächer mit Süd- oder Ost-West-Ausrichtung. Für andere Dachtypen prüfen wir individuell.



Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR) Ausschreibung Jahresprogramm 2026

Das Ministerium für Ernährung, Ländlichen Raum und Verbraucherschutz (MLR) hat das Jahresprogramm 2026 zum Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR) mit Bekanntmachung vom 23. Mai 2025 im Staatsanzeiger ausgeschrieben.

Das ELR

Mit dem ELR bietet das Land Baden-Württemberg ein umfassendes Förderangebot für die strukturelle Entwicklung ländlich geprägter Dörfer und Gemeinden. Gefördert werden Projekte, die lebendige Ortskerne erhalten, zeitgemäßes Wohnen und Arbeiten ermöglichen, eine wohnortnahe Versorgung mit Waren und Dienstleistungen sichern sowie zukunftsfähige Arbeitsplätze schaffen. Ziel des Jahresprogramms 2026 ist es, Impulse zur innerörtlichen Entwicklung und Aktivierung der Ortskerne zu setzen und dabei auch den Klimaschutz zu berücksichtigen. Daher wird die Nutzung vorhandener Bausubstanz besonders gefördert.

Neubauprojekte in den Förderschwerpunkten Wohnen/Innenentwicklung, Arbeiten und Gemeinschaftseinrichtungen sind nur förderfähig, sofern die Tragwerkskonstruktion überwiegend aus einem CO₂-speichernden Material (in der Regel ist dies der Baustoff Holz) besteht. Zuwendungsempfänger können neben den Kommunen beispielsweise auch Vereine, Unternehmen und Privatpersonen sein.

Wo liegen die Förderschwerpunkte?

Im Förderschwerpunkt Grundversorgung steht die Sicherung der örtlichen **Grundversorgung** mit Waren und Dienstleistungen des täglichen bis wöchentlichen Bedarfs im Vordergrund. Gefördert werden unter anderem Dorfgasthäuser, Dorfläden, Metzgereien und Bäckereien. Zur Grundversorgung können auch Arztpraxen, Apotheken und andere Dienstleistungen im Gesundheitsbereich gehören. Investitionen von Kleinunternehmen der Grundversorgung und für Einrichtungen für lokale Basisdienstleistungen können mit einem Fördersatz von bis zu 30 Prozent (gegebenenfalls 35 Prozent bei zusätzlichem CO₂-Speicherzuschlag) gefördert werden.

Im Förderschwerpunkt Wohnen/Innenentwicklung werden die Erhaltung und Stärkung der Ortskerne insbesondere durch Umnutzung vorhandener Bausubstanz, Maßnahmen zur Erreichung zeitgemäßer Wohnverhältnisse (umfassende Modernisierungen), Verbesserung des Wohnumfeldes, Entflechtung unverträglicher Gemengelage sowie die Neuordnung mit Baureifmachung von Grundstücken gefördert. Der Neubau von Einfamilienhäusern ist nicht förderfähig. Bei eigengenutzten wohnraumbezogenen Projekten liegt der Regelfördersatz bei 30 Prozent. Der Höchstbetrag pro Wohneinheit beträgt bei Modernisierungen, Umbauten und Aufstockungen maximal 50.000 Euro, bei Umnutzungen bis zu 60.000 Euro. Der Neubau von eigengenutzten Wohneinheiten in Mehrfamilienhäusern wird mit bis zu 30.000 Euro pro eigengenutzter Wohneinheit gefördert. Für den Förderschwerpunkt Wohnen/Innenentwicklung wird etwa die Hälfte der im Jahresprogramm 2026 zur Verfügung stehenden Mittel eingesetzt. Auch in den an den Ortskern angrenzenden Baugebieten (bis zur Erschließung in den 70er-Jahren) ist die Förderung möglich.

Im Förderschwerpunkt **Arbeiten** werden vorrangig Projekte von kleinen und mittleren Unternehmen (mit bis zu 100 Mitarbeitern) unterstützt, die zum Erhalt der dezentralen Wirtschaftsstruktur sowie zur Sicherung und Schaffung von zukunftsfähigen Arbeitsplätzen beitragen. Zudem werden Vorhaben gefördert, die zur Umnutzung oder Weiterentwicklung vorhandener Bausubstanz beitragen. Auch die Verlagerung von Unternehmen bei störender Nutzungsmischungen im Ortskern ist ein wichtiges Förderziel. Unternehmensinvestitionen können mit einem Fördersatz von bis zu 15 Prozent gefördert werden.

CO₂-Speicherzuschlag

Wer bei Projekten überwiegend ressourcenschonende, CO₂ bindende Baustoffe im Tragwerk wie zum Beispiel Holz einsetzt, kann einen Förderzuschlag von 5 Prozent auf den Regelfördersatz und eine erhöhte Maximalförderung bekommen, sofern dies nach beihilferechtlichen Bestimmungen der EU möglich ist.

Antragsverfahren

Anträge auf Aufnahme in das Förderprogramm können ausschließlich von den Städten/Gemeinden gestellt werden. Diese Aufnahmeanträge enthalten die von der Gemeinde positiv bewerteten privaten Projekte.

Daher ist es notwendig, dass die Unterlagen zu den privaten Projekten bis spätestens 25.07.2025 bei der Gemeinde vorliegen.

Sollten Sie ein Projekt planen, für das eine Förderung in Frage kommen könnte, so wenden Sie sich an Frau Norma Kress, Tel. 07731/ 3809-29, E-Mail: kress@hilzingen.de, um die erforderlichen Unterlagen abzustimmen.

Das MLR entscheidet im Frühjahr 2026 über die Aufnahme in das ELR. Es können nur Projekte zur Förderung vorgeschlagen werden, die vor der Programmentscheidung nicht begonnen sind. Nach erfolgter Aufnahme ist das Vorhaben grundsätzlich noch im Jahre 2026 zu beginnen.

Weitere Informationen über die Fördervoraussetzungen, die Förderhöhe und das Verfahren zur Antragstellung finden Sie unter

<https://mlr.baden-wuerttemberg.de/de/unsere-themen/laendlicher-raum/foerderung/elr/>

oder unter

<https://rp.baden-wuerttemberg.de/themen/land/elr/seiten/elr-antragstellung/>

Gemeinde Hilzingen, 28.05.2025

Anzeige

Unterwegs an Pfingsten

Feiertage mit Genuss

Über Pfingsten kann man es sich gut gehen lassen



Die Pfingstfeiertage bieten sich an, die Natur und leckeres Essen zu genießen.

Hegau (md). Noch nicht ganz Sommer aber nahe genug dran: Pfingsten und die Pfingstwoche sind der perfekte Zeitpunkt, um einen Ausflug zu machen und die Seele einfach einmal baumeln zu lassen. Bei hoffentlich angenehmen Temperaturen kann man sich auf das Fahrrad schwingen und die Heimat erkunden. Nicht umsonst lebt man im Hegau dort, wo andere Urlaub machen. Auf gut ausgetretenen Radwegen kann man den Sonnenschein und die frische Luft ge-

nießen und sagenhafte Ausblicke - etwa vom Hegaublick aus - bestaunen. Für die nötige Stärkung zwischen durch bieten sich viele Stationen am Wegesrand an. Gerade an den Pfingstfeiertagen bieten viele Gaststätten und Cafés besondere Aktionen und Gerichte an. So kommt auch der Genuss an den Feiertagen nicht zu kurz, den man mit einem leckeren Frühstück vor dem Start der Tour beginnen kann, gefolgt von einem guten Stück Kuchen und belebendem Kaf-

fee am Nachmittag und schließlich könnte man den Tag mit etwas Leckerem vom Grill beschließen und so den Ausflug und den Tag ausklingen lassen.

Wer es gemütlicher angehen lassen will aber trotzdem über die Feiertage etwas erleben möchte, kann auch so den Tag

beim Brunch genießen oder zum Beispiel auf dem Engener Marktplatz guter Musik lauschen und sich für zuhause mit leckerem Grillgut, etwa aus dem Hofladen oder von der Metzgerei, versorgen.

Metzgerei Gebr. Rimmele
(ehem. Metzgerei Knoll)
Kirchstr. 1, Gottmadingen
Tel. 07731/71653

**Beste regionale Qualität
– Guter Preis!**

Zu Pfingsten empfehlen wir

Hackfleisch gem. kg 10,99 €

Frischer Schweinebauch 100 g 1,09 €

Bio Schw. Rückensteak,
auch eingel. 100 g 2,79 €

Bio Schw. Halssteak,
auch eingel. 100 g 2,19 €

Bio Kaiser-Schinken 100 g 2,59 €

Fleischwurst i. R. kg 12,99 €

Schwarzwurst nach Opa's Rezept
100 g 1,59 €

Dienstagsschinken: Lyoner kg 12,99 €

Täglich Mittagessen, selbst gekocht!

Öffnungszeiten
Mo.–Do. 08.00–13.30 Uhr
Fr. 08.00–13.30 Uhr u. 15.00–18.00 Uhr
Sa. 08.00–12.30 Uhr

Laurentiusstüble

Laurentiusshof • 78247 Hilzingen
Telefon: 0 77 31 / 6 41 38 • Telefax 18 14 01

Pfingstmontag ab 14.00 Uhr geöffnet.

Sa. u. So. ab 10.00 Uhr Frühstücksbuffet nur auf Anmeldung.

Unsere Öffnungszeiten:

Do. u. Fr. 14.00–21.00 Uhr, Sa. 10.00–21.00 Uhr, So. 10.00–20.00 Uhr

Café e.m.
am Marktplatz

Weißwurstfrühstück

mit Musik, die swingt mit der Band **Bari-Combo**
Sonntag, 15.06.25 von 11–14 Uhr (nur bei schönem Wetter)

Wir freuen uns auf Ihr Kommen
Marktplatz gesperrt - Danke für Ihr Verständnis

Café e.m. • Marktplatz 2 • 78234 Engen • 07733 / 5067747

Dielenhof
Seit 1992 einkaufen direkt beim Bauern

Familie Brendle
Dielenhof, 78234 Engen
Tel.: 0 77 33/88 51
www.dielenhof.de

- Grillfleisch vom Rind und Schwein
- Rote und weiße Grillwürste
- Käseknacker, Feuerle, Bratwürste
- Rinderkotelett, Schweinesteak
- Frischer Spargel, Saison Gemüse
- Süße Erdbeeren, Naturjoghurt

Öffnungszeiten:

Di.: 08.00–12.00 Uhr; Do.: 08.00–12.00 und 14.00–18.00 Uhr

Fr.: 08.00–12.00 und 14.00–18.00 Uhr; Sa.: 08.00–12.00 Uhr

Pfadfinderbus fährt wieder

Stamm dankt herzlich



Die PfadfinderInnen des DPSG-Stammes Alfred Delp Hilzingen sind froh, dass ihr Bus wieder läuft. *Bild: DPSG-Stamm Alfred Delp Hilzingen*

Hilzingen. Ein riesengroßes Dankeschön galt der Katholischen Frauengemeinschaft Hilzingen für die großzügige Spende. Dank ihrer Hilfe und der Hilfe weiterer Spenden ist der Pfadfinderbus nun wieder fahrtüchtig – mit einem überholten Motor und bereit für neue Abenteuer.

Der VW-Bus ist für den Pfadfinderstamm ein unverzichtbarer Begleiter: Er bringt die Stammesmitglieder nicht nur jeden Sommer sicher ins Zeltlager, sondern ist auch während des ganzen Jahres im Einsatz – sei es für Gruppenstunden, Materialtransporte oder Wochenendaktionen. Ohne ihn wären viele Unternehmungen schlicht nicht möglich.

Doch die Reparatur des Motors stellte die Pfadfinder vor eine

große finanzielle Herausforderung. Umso dankbarer sind sie, dass sich gleich mehrere Unterstützer gefunden haben, die ihnen tatkräftig unter die Arme gegriffen haben.

Neben der Frauengemeinschaft wollte sich der Stamm auch ganz herzlich bei Dentsply Sirona, Raumausstattung Osann und Visio 24 für ihre großzügige Unterstützung bedanken. Durch die Spenden war es ihnen möglich, auch in Zukunft mit dem Bus unterwegs zu sein und jungen Menschen wertvolle Erfahrungen in Gemeinschaft, Natur und Verantwortung zu ermöglichen.

Im Namen aller Pfadfinderinnen und Pfadfinder des DPSG-Stammes Alfred Delp Hilzingen: »Vielen, vielen Dank für Ihre Hilfe«.

Leerlauf und Stau vermeiden

Computeria Hilzingen hilft bei Problemen

Hilzingen. Die Fragen, die an das Team der Computeria gestellt werden, sind sehr vielfältig. Da das Team im Voraus nie weiß, welche Probleme auf sie zukommen, versuchen sie immer ein breites Hilfswissen bereit zu halten. So passiert es aber immer wieder, dass an einem Öffnungstag auch mal keine Besucher kommen und man zu dritt wartet. Um dies zu verbessern, bittet die Computeria, sich doch zwei bis drei Tage vorher telefonisch anzumelden. Dazu bieten das Team versuchsweise nicht nur die Computeria-Nummer 0773 13191809 sondern auch 07731 63868 (Herr Michael Doppleb) und 07731-61660 (Robert Helfrich) an. Im Gespräch sollte man bei einer solchen Anmeldung auch die Telefonnummer

angeben, damit das Team zurückrufen kann. Vielleicht kann das Team so vor einer unnötigen Wartezeit bewahren, und die Effektivität steigern.

Die Computeria plant bei ausreichendem Interesse einen Kurs zur Installation und Nutzung der inzwischen von vielen Discountern angebotenen Apps für Handys durchzuführen. Das Team bittet darum, durch einen Anruf mitzuteilen, ob man an so einem Kurs Interesse hat. Des Weiteren bietet die Computeria Hilfe zur Frage »Was mache ich, wenn im Oktober Windows 10 ausläuft?« an. Ob eine Nachinstallation auf Win11 möglich oder sinnvoll ist, oder welche technischen Möglichkeiten es an neuen Geräten gibt, kann das Team in einer Beratung klären.

Musikverein Binningen bestätigt Vorstand

Mit Elan will der Verein ins nächste Vereinsjahr



Von links: Alexander Wittmer, Stefan Weingärtner, Josef Hiestand, Michael Schwegler, Nadine Zimmermann und Nico Merkt. *Bild: MV Hilzingen*

Binningen. Am 23. Mai hielt der Musikverein Binningen seine Generalversammlung ab. Die Vorstandschaft wurde dabei einstimmig wiedergewählt. Im Amt bestätigt wurden Josef Hiestand (Vorsitzender), Alexander Wittmer (stellvertretender Vorsitzender), Michael Schwegler (Kassierer), Stefan Weingärtner (Schriftführer) sowie Nadine und Lisa Zimmermann (Kassenprüferin-

nen). Der Musikverein bedankte sich herzlich bei Ortsvorsteher Nico Merkt für die souverän übernommene Wahlleitung und sein stets offenes Ohr für die Belange des Vereins.

Mit viel Elan und musikalischer Begeisterung blickt der MV Binningen nun auf ein neues Vereinsjahr – mit dem Ziel, die Dorfgemeinschaft weiterhin klangvoll zu bereichern.

Anzeigenverkauf

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60
Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,
E-Mail: info@info-kommunal.de

»Wir feiern 55 Jahre Freibad Hilzingen«

Förderverein Familienbad Hilzingen lässt es krachen

Hilzingen. In diesem Jahr ist das Freibad Hilzingen 55 Jahre alt und der Förderverein Familienbad Hilzingen lädt alle interessierten BürgerInnen zur Jubiläumsfeier ein.

Am Samstag, 14. Juni, geben ab 18:30 Uhr die Gönnersbohl-Singers mit ihrem fetzigen A-cappella-Gesang den Ton an, bevor beim anschließenden DJ-Abend am Kiosk selbst das Tanzbein geschwungen werden darf.

Der Sonntag, 15. Juni, startet um 10 Uhr mit einem kurzen Festakt, in dem unter anderem einen Rückblick auf 55 Jahre Freibad-Geschichte geworfen wird. Das Weißwurstfrühstück wird musikalisch von Walters Wirtshausesmusikanten umrahmt. Über den Tag verteilt gibt es verschiedenen Aktivitäten für alle Altersgruppen. Ab 10 Uhr ist die Seepferdchen-Abnahme kostenlos möglich, ab 14 Uhr gibt es für die jüngeren Gäste eine Hüpfburg und Spaß

mit Tattoos. Interessierte Besucher können um 14 Uhr einen Blick hinter die Kulissen des Freibads werfen. Und um 16 Uhr zeigen DLRG und DRK gemeinsam am Schwimmbecken, was im Notfall zu beachten ist.

Weiter geht es dann am Sonntag, 22. Juni, ab 13:30 Uhr mit unserem beliebten Kuchen- und Waffelverkauf. Hierzu sucht der Verein noch Kuchen-spenden - Rückmeldung gern im Freibad an der Kasse.

Und schließlich findet am Sonntag, 6. Juli ab 10:30 Uhr ein ökumenischer Freibad-Gottesdienst mit den Pfarrern Michael Weber und Albert Striet statt. Jung und Alt, Schwimmer und Nichtschwimmer - es sind alle herzlich eingeladen.

Der Förderverein Familienbad Hilzingen freut sich auf viele Begegnungen, um 55 Jahre Familienbad Hilzingen zu feiern. Für nicht-badende Gäste ist der Eintritt zu den Veranstaltungen frei.

Knappe Derbyniederlage

Stoffelkicker unterlagen trotz Kampfgeist

Weiterdingen. Am letzten Spieltag der Saison 24/25 kam es für die Stoffelkicker zum Derby gegen den FC Hilzingen 2. Eingeleitet wurde die Partie mit einem schönen Banner und Pyrotechnik zum Abschied des langjährigen Trainers Toni Dietz. Während sich die Zuschauer das ein oder andere Freibier gönnten, ging es auf dem Platz gleich zur Sache. Der FC Hilzingen startete dominant in die Partie und kontrollierte das Geschehen. Aus dem Nichts traf dann Patrick Müller nach einem Eckball der Blaugelben zum Führungstreffer. Anschließend erhöhten die Gastgeber weiter den Druck und drehten die Partie durch teilweise fahrlässiges Verteidigen noch vor

der Pause. Nach dem Seitenwechsel ein offener Schlagabtausch, bei dem Philipp Buhl schnell per Kopf zum 2:2 traf. Anschließend wurde den Stoffelkicker das 3:2 durch eine zweifelhafte Abseitsposition zurückgepfiffen und nur wenige Sekunden später spielten sie aufgrund einer gelbroten Karte in Unterzahl. Die Gäste konnten ihre Überzahl gleich ausnutzen und gingen erneut in Führung. Sehr unglückliche Minuten, die leider das Spiel entschieden. Gegen einen stark spielenden Gegner hielt das Team bis zum Ende dagegen und die Fans honorierten eine sehr ansprechende Leistung. So beendet der SCW eine durchwachsene Saison auf Platz 6.

**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**

»Musikalische Pflingstreise«

Hilzinger Barocksommer startet

Hilzingen. Am Pflingstsonntag, 8. Juni, um 19 Uhr lädt die katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen zu einer festlichen »musikalischen Pflingstreise« mit Bezirkskantor Georg Koch ein. Der renommierte Organist, der an der Musikhochschule Freiburg sowie in Paris, Basel und Mainz studierte, ist nicht nur Kirchenmusiker in Singen, sondern auch ein international gefragter Orgelsachverständiger. Mit seiner tiefen Verbundenheit zur Orgelmusik und seiner Expertise als Herausgeber der Werke von Charles-Marie Widor gestaltet er ein spannendes Konzertprogramm, das geistliche Tiefe mit klanglicher Vielfalt verbindet. Konzerte in Europa und den USA sowie zahlreiche CD- und Rundfunkproduktionen zeugen von Kochs internationalem Wirken. Ein hochkarätiger Auftakt zum Barocksommer 2025. Die Konzert-



Mit dem Konzert Georg Kochs startet der Hilzinger Barocksommer.

Bild: Privat

reihe verspricht außergewöhnliche musikalische Momente in der inspirierenden Atmosphäre der Kirche St. Peter und Paul Hilzingen. Weitere Informationen und das vollständige Programm sind auf der Website www.kath-hilzingen.de/barocksommer zu finden. Zu den vier Konzerten mit anschließendem Apéro lädt der Bauförderverein St. Peter und Paul herzlich ein. Der Eintritt ist frei, über Spenden freut sich der Bauförderverein.

5.000 Euro für Herzens- projekte



Jetzt
mitmachen:
thuega-projekte.de





thuega
Energie

Energie kann mehr.

Teilnahmezeitraum 25.04. - 22.06.2025

Sieg und Remis

Letzter Spieltag mit gemischten Ergebnissen

Riedheim. Im letzten Spiel der Saison gab es gegen den Tabellenzweiten SC GoBi eine Niederlage für die erste Mannschaft des SV Riedheim. Die Tore fielen erst im zweiten Durchgang. Luca Talhof verwandelte einen Elfmeter zur Führung. Kurz danach hätte Luca Hönig erhöhen können, doch der Alleingang auf den Torhüter landete in dessen Armen. Im Gegenzug erzielte der Gast den Ausgleich. Die Spieler des SC wurden stärker, schließlich ging es darum den Relegationsplatz zu sichern. Die Füh-

rung gelang in der 68. Minute, der Treffer zum Endstand in der 90. Riedheim I schließt die Saison mit dem 5. Tabellenplatz ab.

Die 2. Mannschaft setzte ihre Siegesserie fort. Auch Auswärts in Hattingen konnte ein verdienter Sieg eingefahren werden. Die Tore schossen Bach T. und R. Muffler. Riedheim II schließt die Saison mit dem 4. Tabellenplatz ab

Der Sportverein bedankte sich bei allen Zuschauern sowie Sponsoren und Gönnern des Vereins.

Schwarzwaldverein Tengen

Wanderung

Hegau. Am Sonntag, 8. Juni, lädt Wanderführerin Doris Brenneisen zu einer Wanderung am Schoren ein. Schoren ist ein Naturschutzgebiet auf dem Gebiet der Stadt Engen. Das 63,4 Hektar große Gebiet südöstlich des Kernortes Engen und östlich des Engener Ortsteils Neuhausen ist seit dem 31. Januar 1942 als Naturschutzgebiet ausgewiesen. Treffpunkt ist um 13:30 Uhr in Tengen an der Randenhalle oder aber um 14 Uhr am Bahnhof in Welschingen.

Fundsachen

Die Fundsachen können im Bürgerbüro abgeholt werden.

-
- Schlüssel mit rotem Anhänger, Fundort: im Garten zwischen Hauptstraße 40 und 42
- Tretroller für Kinder

Redaktions- und Anzeigenschluss:

Montag, 11 Uhr

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- TV-Reck aus Glas mit 3 Ebenen, Tel. 07731 63534
- 3 Fitnessgeräte: Mini-Stepper mit Handschlaufen, Crosstrainer und Bauchtrainer; Diverse Taschenbücher, überwiegend Krimis und Thriller, Tel. 0174 1889276
- Couchtisch, Eiche dunkel, mit Natursteinplatte, 1,35 x 0,75 m, Höhe 48 cm, Tel. 0176 98623382.
- Jugendzimmer aus Holz (Erle furniert), bestehend aus Bett, Schrank und Schreibtisch, Tel. 07731 13896
- Halbgarage für Opel-Corsa, aus beschichtetem Stoff, Tel. 07731 926363
- 2 Dreibein-Liegen, elektrische Schreibmaschine, Monitor, Tastatur und Drucker für PC, Tel. 07731 65171
- Latexschaum-Matratze, neuwertig, Tel. 07731 66980
- Balkontisch, 0,85 x 1,4, vier Metallstühle weiß beschichtet, 1 Tiffany-Lampe Durchmesser circa 45 cm, Tel. 07731 66466

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/14 37-0
○○○○○	
Ärztlicher Notfalldienst	
an Wochenenden und Feiertagen	116 117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst	0180 607 73 12
Augenärztlicher Notfalldienst	0180 607 53 12
HNO Notfalldienst	0180 607 72 11
Hegau-Klinikum Singen	
(Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0761/120 120 00
○○○○○	
Gasversorgung Thüga	
Energienetze GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen	07731/14 80-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH	
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/92 18 18
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/1 47 66-0
Störungsdienst	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung	
während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	
während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0176/61 14 31 48
Wärmeversorgung	
Solarcomplex	07731/82 74 28
Forst-Revierleiter	
Werner Hornstein	0175-7247922
○○○○○	
Aids-Hilfe Konstanz e. V.	
Außenstelle Singen	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen	
Gabi Bruderhofer	07734/93 43 55
Dorfhelferinnenstation	
der Sozialstation Hegau-West	07734/93 43 55
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V.	
St. Georg-Str. 5, Gottmadingen	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7 29 36 00
Horizont – Ökumenisches Hospiz- und Palliativzentrum im Landkreis Konstanz gemeinnützige GmbH	07731/96970-780
E-Mail: koordination@hospizdienst-horizont.info	
Hospizverein Singen und Hegau e.V.	
Im Gambrinus, täglich	07731/3 11 38
Sozialpflegerischer Dienst e. V. Singen	07731/2 99 92
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Pflegedienst	07731/99 83-0

Jetzt zum natürlichen Schlafsystem von ProNatura wechseln!

Und eine **Gutschrift über € 100,-**
für Ihren alten Lattenrost erhalten.

Aktion
gültig vom
1.- 30. Juni
2025!



Schreinerei
Möbelwerkstatt
Innenusbau

Lang

Beim ProNatura-Schlafexperten,
Jürgen Lang, Ostlandstraße 2,
78234 Engen

Beratung nach telefonischer Vereinbarung
Telefon: 0 77 33/68 06
www.pronatura-lang.de

ProNatura
DAS SCHLAFSYSTEM



www.das-schlafsystem.com

Natur – Waldorf – Kindergarten Morgenstern Gottmadingen / Hilzingen

Wir haben noch FREIE PLÄTZE für kleine Entdecker!

Unser Natur-Waldorf-Kindergarten liegt idyllisch im Grünen auf einer Wiese im Katzentäl, direkt am Waldrand, und bietet Platz für zwei Gruppen in liebevoll gestalteten Bauwägen. Hier entdecken Kinder spielerisch die Natur, basteln, malen, gärtnern und genießen täglich gesundes Bio-Essen. Wir freuen uns auf neue kleine Abenteurer!

Interesse? Melde dich gerne unter
vorstand@waldorfkindergarten-gottmadingen.de



WIENECKE
FLIESENHANDEL
FLIESEN
BODENBELÄGE

Besuchen Sie unsere Ausstellung,
wir beraten Sie gerne.

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo, Do, Fr 8-12 Uhr + 14-17 Uhr
Di, Mi 8-12 Uhr

☎ 07731 . 79 66 414

Gewerbestr. 31 • 78244 Gottmadingen
Info@wienecke-fliesenhandel.de

wienecke-fliesenhandel.de @ f



Kinder- und Jugendhospizarbeit
im Landkreis Konstanz *Voller Leben*

Wir unterstützen kostenfrei Familien,
in denen ein Kind/Jugendlicher schwer
krank ist oder Abschied nehmen muss.

HOSPIZ KONSTANZ e.V.
Talgartenstr. 2 0 75 31/6 91 38-0
78462 Konstanz www.kinderhospizarbeit.de

Insektenschutz

Hält Plagegeister fern

Fliegengitter von erfal bieten
sicheren Schutz vor Insekten –
maßgenau und in dezenter Optik.

www.erfal.de | Räume neu erleben



Ihr erfal Fachhändler:

30 KELLHOFER
Sonnenschutz – Rollläden – Fenster

Werner-von-Siemens-Str. 20a
78239 Rielasingen
Fon: 0 77 31/79 95 30
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

erfal

NUR RINDVIECHERN SIND FRANZIS ERFOLGE EGAL

Deutsche Top-Athleten begeistern
Sportfans und sind **wichtige Vorbilder**.
Vom Sport allein können sie nicht
leben. Damit wir die Athleten beim
Spagat zwischen ihrem Job und
dem Leistungssport noch besser
fördern können, brauchen wir
Deine Unterstützung.

Franziska Kampmann
Landwirtin und Junioren-
Weltmeisterin im Rudern

Werde Förderer! Mit Deiner Spende
fördern wir deutsche Nachwuchs- und
Spitzensportler: www.sporthilfe.de

 **Deutsche
Sporthilfe**

HEGAU
WIR FÜR DIE
JUGENDWERK-HELDEN

**DAS GEHEIMNIS DES GLÜCKS
LIEGT NICHT IM BESITZ,
SONDERN IM GEBEN.
WER ANDERE GLÜCKLICH MACHT,
WIRD GLÜCKLICH**

ANDRÉ GIDE

WWW.HEGAUHELDEN.DE



jobs-
im-südwesten.de

Finde jetzt
deinen neuen
Traumjob
vor deiner
Haustür

www.jobs-im-südwesten.de

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

**Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen**



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten:

Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr

Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517

E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Donnerstag, 05.06.2025

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert mit einer Andacht von Pfarrer Michael Weber

Pfingstsonntag, 08.06.2025

10:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Taufe, Liturgieteam:
Pfarrer Michael Weber / Musik: Dr. Wolfram Weber

Pfingstmontag, 09.06.2025

10:30 Uhr Gottesdienst mit Taufe und anschließendem Weißwurstfrühstück, Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber / Musik: Andrea Manke

Donnerstag, 12.06.2025

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Sonntag, 15.06.2025

10:30 Uhr Gottesdienst, Liturgieteam: Prädikantin Michaela Blatter /
Musik: Sabine Korn-Luick

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer M. Weber

Ökumene

IMPULS

Wenn aber der Tröster kommen wird, den ich euch senden werde vom Vater, der Geist der Wahrheit, der vom Vater ausgeht, der wird Zeugnis geben von mir. Johannes 15,26

Liebe Gemeinde, das Geschrei ist groß, wenn das Kind aus Versehen mit dem Kopf an die Tischkante stößt. Der Stoß tut weh und es schmerzt, besonders wenn niemand da ist, der eine Hand auflegt, die kühlt und in den Arm nimmt. In diesem Moment eilt oft ein geliebter Mensch herbei und nun geht es ganz schnell. Das Kind wird auf den Arm genommen, fest an sich gedrückt und die schmerzende Stirn wird angeblasen und die kühlende Hand draufgelegt. Das Geschrei wird leiser und die Tränen versiegen langsam. Nun kommen Pflaster und Salbe zum Einsatz, wenn sie notwendig sind. Liebe Gemeinde, so sieht Trost aus. Auf den Unfall folgen der Schmerz und der Ruf nach Hilfe. Trost wird herbeigerufen und durch die Hilfe

entsteht Nähe, bevor irgendetwas Bestimmtes unternommen wird. Nähe bringt Trost, lange vor jeder Heilung. Unfälle ereignen sich immer wieder, für junge und alte Menschen. Der eigentliche Unfall des menschlichen Lebens ist aber von Gott fern zu sein. Dabei hat ursprünglich der Mensch Gott verlassen. Viele Menschen spüren diese Ferne von Gott gar nicht mehr. Sie verwechseln diesen Mangel mit einem eigenen Leben. Und in diesem Leben sind sie auf der Suche und versuchen ihr Herz mit weltlichen Dingen zu füllen. Jedoch wird unser Herz nie ausgefüllt, sondern es muss immer mehr sein an Geld, Immobilien, Macht usw. Doch Gott sucht die Menschen und kommt zu ihnen, er kommt ihnen ganz nah, ganz menschlich und zugleich ganz Gott, in Jesus Christus. Jesus schafft diese Nähe, indem er zu uns kommt im Evangelium, in der Taufe und im Abendmahl. Das ist Gottes kühlende Hand, sein tröstender Arm. Jesus geht mit uns unseren Weg durch die Zeit und schenkt uns seine Nähe. Amen.

Eine gesegnete Zeit wünscht Ihnen,
Ihr Pfarrer Michael Weber

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Albert Striet, Pfarrer, Tel. 0155-618 50 109

Simone Meisel, Gemeindereferentin, Tel. 07731-16710-24

Vorankündigung des Seniorenwerks St. Peter und Paul

Am Mittwoch, 9. Juli, planen wir einen Besuch des Dorniermuseums in Friedrichshafen. Vorgesehene Abfahrtszeit 12 Uhr, Beginn der Rückfahrt 18 Uhr nach Besuch des Restaurants Höchsten, Kosten 30 Euro pro Person inklusive Eintritt. Wir müssen nun leider im Voraus die Teilnehmeranzahl feststellen und bitten um eine Anmeldung bis Pfingsten bei Fr. Eder, Tel. 07731 6 3773. Seit der nicht unternommenen Fahrt nach Ötigheim liegen schon einige Voranmeldungen vor, wir bitten nun, diese noch einmal zu bestätigen. Die Leitungsgruppe freut sich auf einen schönen gemeinsamen Ausflug.



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Unsere Gottesdienste

Donnerstag, 5. Juni 2025 Hl. Bonifatius, Bischof, Glaubensbote

18:30 Uhr Weiterdingen Rosenkranzgebet

19:00 Uhr Weiterdingen Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet

Freitag, 6. Juni 2025 Herz-Jesu-Freitag

19:00 Uhr Hilzingen Rosenkranzgebet

Samstag, 7. Juni 2025

Renovabis-Kollekte

19:00 Uhr Duchtlingen Eucharistiefeier am Vorabend, Z: Pfr. A. Striet

Kirchennachrichten

Sonntag, 8. Juni 2025 Pfingstsonntag

Renovabis-Kollekte

09:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. i.R. D. Mayer
 10:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier -mitgestaltet vom Kirchenchor,
 Z: Pfr. A. Striet, Gedenken: Dr. Roland Haug, Rosita u. Albert Haug, Else
 und Karl Pfaff
 18:00 Uhr **Riedheim** Feierliche Vesper - mit eucharistischem Segen,
 Z: Pfr. D. Mayer

Montag, 9. Juni 2025 Pfingstmontag

09:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. i.R. D. Mayer
 10:30 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet

Mittwoch, 11. Juni 2025 Hl. Barnabas, Apostel

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet, Gedenken: alle
 Seelen

Donnerstag, 12. Juni 2025

19:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet

Freitag, 13. Juni 2025 Hl. Antonius von Padua, Ordenspriester

19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

Sonntag, 15. Juni 2025 Dreifaltigkeitssonntag

09:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet
 10:30 Uhr **Hilzingen** Wort-Gottes-Feier
 10:30 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet

Dienstag, 17. Juni 2025

16:30 Uhr **Binningen** Anbetung - Rendezvous mit Gott, L: Liturgie-
 team Binningen
 19:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet

Mittwoch, 18. Juni 2025

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend, Z: Pfr. i.R. D.
 Mayer

Donnerstag, 19. Juni 2025 Fronleichnam

09:30 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier im Schlossgarten - an-
 schließend Prozession, mitgestaltet von den Chören der Seelsorge-
 einheit und dem Musikverein Weiterdingen, Z: Pfr. A. Striet

Freitag, 20. Juni 2025

19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

Samstag, 21. Juni 2025 Hl. Aloisius Gonzaga, Ordensmann

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend, Z: Pfr. A. Striet,
 Gedenken: Berta Schuhwerk, Adalbert Guggemos

Sonntag, 22. Juni 2025 12. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Tolle Stimmung beim IMAGINE-Übergangsevent

Gemeinsam wurde die Übergangsphase zur neuen Pfarrei eingeläutet und Begrüßung und Abschied gefeiert. Am Samstag, den 24.05.2025 hat das katholische Dekanat Hegau einen weiteren Meilenstein auf dem Weg zur neuen Pfarrei gesetzt. Rund 200 Gäste haben sich mit einem bunten Programm von Dekan Zimmermann und Dekanatsreferent Manfred Fischer verabschiedet und dem künftigen Leitungsteam einen kleinen Einblick in die lebendige neue Pfarrei gewährt.

Am vergangenen Samstag fand auf dem Gelände der Liebfrauenkirche in Singen ein großes Event für die Menschen im Hegau statt. Dekan Matthias Zimmermann, der das Dekanat zum Ende des Monats verlässt und Dekanatsreferent Manfred Fischer, der mittlerweile schon mit einem Teilauftrag im Linzgau tätig ist, hatten sich gewünscht den Übergang ins Neue und nicht den Abschied in den Mittelpunkt des Events zu stellen. So zog sich das Bild der Brücke und die Fragen, »Was wollen wir mitnehmen? Und was lassen wir hier?« durch den Nachmittag und Abend. Mit dem Motto »Imagine« sollte die Vorstellung für das Neue in der zukünftigen Pfarrei im Fokus stehen. Vor dem offiziellen Programm gab es Zeit zum Ankommen, Zeit für Kaffeespezialitäten, Kuchen und Eis und natürlich zum Austausch. Das integrative Cateringteam hat mit der ihm eigenen großen Herzlichkeit das Seine dazu beigetragen. Mit einem spirituellen Einstieg wurde der offizielle Part gestartet. Nicht Wenige waren überrascht über die glänzend bunten, mit Helium gefüllten Luftballons, die die Kirche zierten. Diese dienten unter anderem dazu, sich in Kleingruppen zusammen zu finden, um sich dort über ein Brückenbild und eine Bibelstelle zum Übergang auszutauschen.

Nach einer Kreativaktion und einer Kaffeepause ging es zur Talkrunde mit dem neuen Leitungsteam im Gemeindezentrum weiter. Ute Fischer, Dekanatsratsvorsitzende und Ursula Feldhaus, Referentin für Engagementförderung führten durch das »Gartenbank-Gespräch«. Auf den drei mit bunten Kissen und Decken drapierten Bänken nahmen außer dem designierten Leitungsteam (mit dem leitenden Pfarrer Michael Knaus, dem stellvertretenden Pfarrer Matthias Schneider, Pfarreiökonom Stefan Benner nebst Stellvertreterin Carolin Henrich und der Leitenden Referentin Susanne Ploberger) immer wieder andere Gesprächspartner Platz. Wiederholt wurde deutlich gemacht, wie wichtig die ehrenamtlich Engagierten für das Gedeihen der Kirche vor Ort sind. Die Pfarrgemeinderäte und Dekanatsräte, die es in der neuen Einheit in dieser Form und Bezeichnung nicht mehr geben wird, wurden nicht nur durch den anwesenden Generalvikar Christoph Neubrand gewürdigt und gebührend wertgeschätzt. Die älteste Teilnehmerin des Tages, Frau Waltraud Horn, formulierte letztlich mit ihrem Statement auf dem »Bänke« die richtungsweisende Devise des Übergangsevents treffend: »Dees werd scho wern!«

Die dann folgende Abschlussliturgie war erneut bunt und abwechslungsreich gestaltet. Die Band »Um Himmels Willen« mit fünf Musikern lud zum kräftigen Gesang moderner Lieder ein und der Kirchenmusikdirektor Georg Koch eröffnete und schloss den Gottesdienst mit fulminanter Orgel Improvisation. Eingebettet in den Wortgottesdienst waren die Dankesworte des Generalvikars an die Pfarrgemeinderäte und Dekanatsräte, die mit einem Blumensträußchen bedacht wurden. Die Würdigung an Dekan Matthias Zimmermann und Dekanatsreferent Manfred Fischer berührte beide sichtlich. Und obwohl die Liste der Grußworte von Vertretern aus Politik und Wegbegleitern lang war, gestaltete sich auch dieser Part kurzweilig und vielseitig und machte überdeutlich, wie vielschichtig und segensreich die Herren Zimmermann und Fischer in den vergangenen Jahren im Hegau gewirkt haben.

Der Abend endete mit einem Fest der Begegnung. Viele nutzten die Gelegenheit, sich von Matthias Zimmermann und Manfred Fischer persönlich zu verabschieden, aber auch, um sich mit den »Neuen« vertraut zu machen und diesen ihre weitere Bereitschaft, sich einzubringen, zuzusagen.

Das IMAGINE Übergangsevent war ein großes Glaubensfest und ein fröhlicher und bestärkender Tag, der Zuversicht in und Lust auf die Zukunft gemacht hat.

Maiandacht im Schlossgarten der Familie von Hornstein in Binningen

Nachdem auch der Wettergott ein Einsehen hatte, durften wir, das

Kirchennachrichten

Gemeindeteam Binningen, am Sonntag, den 25.05.2025 unsere Maiandacht in der Kapelle des wunderschönen Parks der Familie von Hornstein feiern.

Die gut besuchte Feier wurde musikalisch umrahmt von einer Schola des Riedheimer Kirchenchors unter der Leitung von Frau Petra Haitz sowie zwei Priesteranwärtern aus Freiburg. Die Segnung selbst übernahm ein befreundeter Pfarrer der Familie. Nochmals ein ganz herzliches Dankeschön an die Familie von Hornstein, dass wir unsere Maiandacht in dieser einmaligen Atmosphäre gestalten konnten sowie für den abschließenden Sektempfang.

Ihr Gemeindeteam Binningen

Café zum Pfarrhaus

Am 8. Juni öffnet unser Café zum Pfarrhaus wie gewohnt von 14 bis 18 Uhr. »Wir eröffnen die Eis-Saison mit einem leckeren Erdbeerbecher«. Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Pfarrgemeinde Binningen

Start in den Hilzinger Barocksommer

Am Sonntag, 8. Juni 2025 um 19 Uhr startet die beliebte Konzertreihe »Hilzinger Barocksommer«. In der glanzvoll restaurierten Hilzinger Barockkirche St. Peter und Paul mit ihrer hervorragenden Thomas-Orgel ist jedes Konzert im stimmungsvollen Abendlicht ein einmaliges Erlebnis. Zu den vier Konzerten mit anschließendem Apéro lädt der Bauförderverein St. Peter und Paul ganz herzlich ein. Der Eintritt ist frei, über Spenden freut sich der Verein. Weitere Informationen in unserer Homepage oder bei den Vereinsnachrichten. www.kath-hilzingen.de/barocksommer

Frauengemeinschaft Hilzingen - Jahresausflug

Der Schwarzwald ruft. Der diesjährige Jahresausflug unserer Frauengemeinschaft führt uns in den wunderschönen Schwarzwald mit entspannter Schifffahrt auf dem Schluchsee, spannender Brauerei Besichtigung und gemütlichem Beisammensein. Habt Ihr Lust auf einen unvergesslichen Tag voller Natur, Genuss und guter Gesellschaft? Dann seid dabei – es sind noch einige wenige Plätze frei. Natürlich sind auch alle Frauen, die nicht Mitglied der Frauengemeinschaft sind, herzlich willkommen. Wir bitten Euch um eine Anmeldung bei Rita Fechtig, Tel. 07731 63333, oder Monika Riesterer, Tel. 07731 184955. Treffpunkt ist am 18. Juni um 8 Uhr an der katholischen Kirche. Im Preis von 61 Euro ist die Busfahrt, die Schifffahrt, der Rothaus Express, die Brauerei Besichtigung und das Mittagessen enthalten. Hinzu kommt noch das Abendessen auf dem Heimweg.

Erinnerung

Grillfest der Kirchengemeinde am Freitag, 11. Juli, um 18 Uhr auf dem Magdalenenhof

Mit dem Weihnachtsgruß 2024 bekamen alle Ehrenamtlichen die Einladung zum Grillfest der Kirchengemeinde. Eingeladen sind auch alle, die neu hinzugekommen sind.

Bitte bringen Sie Besteck und Geschirr mit. Bitte melden Sie sich bis spätestens 28. Juni im Pfarrbüro, Tel. 07731 16710-0, E-Mail sekretariat@kath-hilzingen.de oder mit diesem QR-Code an



Der Bürgertreff lädt ein

Gesellige Runde in der Peter-Thumb-Schule

Hilzingen. Der Seniorenrat Hilzingen und die Initiative ZUSAMMENKUNFT laden alle Bürgerinnen und Bürgern jeden Alters zum Bürgertreff der Mensa der Peter-Thumb-Schule von 15 bis 17 Uhr am Freitag, 6. Juni, ein. In geselliger Runde können Bürgerinnen und Bürger bei Kaffee und Kuchen miteinander ins Gespräch kommen, sich zum Spielen zusammensetzen oder kreativ werden, natürlich kostenlos (über eine kleine Spende freuen sich die Veranstalter). Auch eine



Zeitschriftenbörse bietet sich zum Austausch an, alles in lockerer Atmosphäre. Wegen der Pfingstferien findet der übernächste Bürgertreff erst wieder am Freitag, 27. Juni, statt.

Impressum

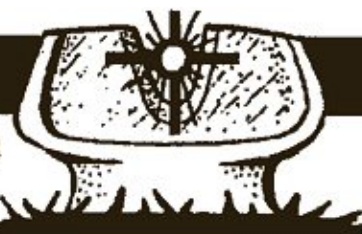
Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.
Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:
Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen,
Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,
E-Mail: info@info-kommunal.de
Geschäftsführer: Tobias Gräser

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0 75 31 / 99 94 44 4 (Ortstarif)

W. SCHWARZ
STEINMETZ-MEISTERBETRIEB
IN SINGEN



GRABMALE
SCHAFFHAUSER STR. 165
Tel.: 0 77 31/6 44 43

Stellenmarkt



Für die deutsche Exklave in der Schweiz in wunderschöner landschaftlicher Lage am Rhein mit ca. 1.600 Einwohnern suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Mitarbeitenden auf dem Bauhof (m/w/d)

mit Erfahrung im Gartenbau oder handwerklichen Bereich. Beschäftigungsumfang 80 - 100 %, unbefristet.

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie unter:
<https://www.buesingen.de/de/Aktuelles/Stellen>.



Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns über Ihre vollständige schriftliche Bewerbung (Motivationsschreiben, Lebenslauf, Arbeitszeugnisse/sonstige Qualifikationen) **bis zum 29.06.2025** an die Gemeinde Büsingen am Hochrhein, Hauptamt Herrn Fendrich, Junkerstraße 86, 78266 Büsingen a.H. oder per Mail an gemeinde@buesingen.de.

Für Fragen wenden Sie sich bitte an Herrn Fendrich, unter Tel. 07734 9302-33.



Für die deutsche Exklave in der Schweiz in wunderschöner landschaftlicher Lage am Rhein mit ca. 1.600 Einwohnern suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Sachbearbeiter/Sachbearbeiterin (m/w/d) im Bürgerbüro

Beschäftigungsumfang 50 %, unbefristet

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie unter:

<https://www.buesingen.de/de/Aktuelles/Stellen>



Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns über Ihre vollständige schriftliche Bewerbung (Motivationsschreiben, Lebenslauf, Arbeitszeugnisse/sonstige Qualifikationen) **bis zum 29.06.2025** an die Gemeinde Büsingen am Hochrhein, Hauptamt, Herrn Fendrich, Junkerstraße 86, 78266 Büsingen a. H. oder per E-Mail an gemeinde@buesingen.de.

Für Fragen wenden Sie sich bitte an Herrn Fendrich, unter Tel. +49 77 34/93 02-33.

Freiwilliges Soziales Jahr 2025 / 2026



Die Gemeinde Gottmadingen bietet ab 1. September 2025 Stellen für ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) in folgenden Einrichtungen an:

- Eichendorff-Realschule
- Hebelschule (Grundschule)
- Kommunale Kindergärten

Ergänzend findet eine Mitarbeit in der Abteilung für Jugend, Familie und Soziales (Ferienbetreuung, Sommerferienprogramm und Jugendtreff) statt.

Ausführliche Informationen finden Sie unter www.gottmadingen.de.



Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an das Rathaus, Johann-Georg-Fahr-Straße 10, 78244 Gottmadingen (oder an hauptamt@gottmadingen.de - Bewerbungsunterlagen bitte in Form einer zusammenhängenden PDF-Datei beifügen). Für Fragen steht Ihnen vom Amt für Jugend, Familie und Soziales Martin Rauwolf unter 07731 908-272 gerne zur Verfügung.

Johann-Georg-Fahr-Straße 10
78244 Gottmadingen

hauptamt@gottmadingen.de
www.gottmadingen.de

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder
Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

Immobilien

Kaufgesuche Grundstücke

Wiese, Obstgarten zum Kauf gesucht
Raum Engen, Aach, Watterdingen u.
Mühlhausen-Ehingen. Angebote an
obstgarten-hegau@web.de

Mietgesuche

Lehrer sucht in Engen/Nähe Zentrum
baldmöglichst 2-3 Zi-Whg. NR, keine
HT. WM bis max. 1000€. Tel.
0176 618 083 08

Günstige Gelegenheit

www.suedkurier.de/anzeigen

Gehört zu mir.
SÜDKURIER

Dienstleistungen

eBay

Wir verkaufen für Sie.

Tel. 0 77 33 / 99 37 13

**INFO
KOMMUNAL**

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33/99 65 94 - 0
Fax 0 77 33/99 65 94 - 56 90
E-Mail: info@info-kommunal.de

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 12 Uhr

PR-Anzeige



Am Samstag, den 10.05.2025, fand in Aalen eine Europameisterschaft im Bereich M.S.E. (Moderne Selbstverteidigung), Showkampf und „Protactics Kickbox Cup“ im Leichtkontakt statt.

Tamara Kopp, Karatweltmeisterin und Krav Maga Instructor, nahm mit ihrem Team „Protactics Bodensee“ zum allerersten Mal an einer Meisterschaft teil und räumte so richtig ab.

Im Bereich M.S.E. gingen insgesamt 104 Teilnehmer an den Start.

Im Alter von 10 bis 15 Jahre setzten sich alle Teilnehmer aus Kopp's „Protactics-Bodensee“-Gruppe gegen 47 Gegner durch und kamen in die Kategorie „Best of eight“. Allein das war schon eine riesige Leistung. Nataya-Elena Lambreschi errang den 7. Platz. Lia Schneiderbub trainierte zu diesem Zeitpunkt erst seit einem halben Jahr, ergatterte aber einen

hervorragenden 6. Platz. Lorena Ritter erreichte den 5. Platz, Marlena Felix aus Ehingen wurde Vizeeuropameisterin.

Im „Kickboxen Leichtkontakt“ – mit den Regeln des brasilianischen Kampfsystems – zeigte Jonathan Stückler eine beeindruckende Leistung in der Klasse „11 bis 17 Jahre, 60 bis 65 Kilogramm“, als er gegen den über einen Kopf größeren Gegner mehrfach von der Matte beförderte. Außenstehende erinnerte dieser Kampf an die biblische Auseinandersetzung zwischen David und Goliath. Allerdings änderte sich beim Kampf Stücklers das Resultat, denn in der dritten Runde musste der Kampf aufgrund des starken Nasenblutens von Stückler vorzeitig beendet werden. Damit musste er sich mit dem 3. Platz zufriedengeben.

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir:

- **WKS Isoliermonteur (gelernt oder angelernt)**
- **Rohrisolierer zum Anlernen**
- **Blechener für Rohr- und Lüftungsummantelungen**

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen.

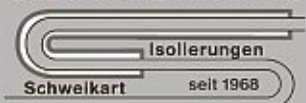
Schweikart Isolierungen

Riedheimer Straße 2
78247 Hilzingen
Tel. 077 31 - 65376

Email:

info@schweikart-isolierung.de

Schweikart



Rohrisolierungen Brandschutzisolierungen

Auch im Notfall
sind wir für
Sie da!



Heizung
Bäder
Service

KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen
für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!



Engen

07733-505-870

www.kerschbaumer.de



Turmstr. 30
78234 Welschingen
Tel. 0 77 33 / 83 17

Öffnungszeiten:

Di.-Fr. 8-12 Uhr u. 13.30-18 Uhr
Sa. 8-12 Uhr

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
78247 Hilzingen • Breiter Wasmen 17
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Mail: info@richter-nickel.de

M RECHTSANWALT
SVEN MIRIC

Erbrecht

Handels- und Gesellschaftsrecht

Öffentliches Baurecht

Friedrich-List-Str. 9
78234 Engen-Welschingen
Tel. 07733-3604747
E-Mail info@kanzlei-miric.de
www.kanzlei-miric.de

Albert Ehinger

Alle Arbeiten, die ich darf und kann
Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31/7 17 26

Fachbetrieb

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten
- Wohnungsaufösungen + Entrümpelungen
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Bausanierung

Schulz



Rollladenbau – Sonnenschutz – Rollläre – Fenster – Türen

Beratung – Lieferung – Montage

Rollläden – Jalousien – Markisen – Rollläre – Insektenschutz

Terrassendächer – Elektroantriebe – Innenbeschattung

Reparatur – Eildienst – Schreinerei

78247 Hilzingen • Tel.: 077 31/3 199072

Mobil: 01 51/20 29 25 38

E-Mail: schulz-rollsonn@t-online.de

Wir beraten Sie gerne vor Ort!



Installationen • Kundendienst
Nachtspeicherheizungen • Kabelanschluss
SAT-Anlagen • Antennenbau • Planung und Projektion

Dietmar Mendrok

Mühlenstr. 6 • 78247 Hilzingen

Tel. 0 77 31 / 6 00 22 • info@elektro-mendrok.de



HOSPIZ KONSTANZ e.V.

Jeder braucht jemanden. Irgendwann.

www.hospiz-konstanz.de

- Ambulanter Hospizdienst
- Kinder- und Jugendhospizarbeit im Landkreis Konstanz
- Angebote für Trauernde
- Beratung

HOSPIZ KONSTANZ e.V.

Talgartenstr. 4, 78462 Konstanz

0 75 31/6 91 38-0

hospiz@hospiz-konstanz.de

Spenden:





EFH mit Garten und kleiner ELW in Radolfzell

3,5 Zi., ca. 150 m² Wfl., 686 m² Grdst., Bj. 1964, EBK, Terrasse, Garage und Carport, Aufstockung möglich, ruhige Lage, Gas-ZH, EAb 240,5 kWh/(m²a), Eff. Kl. G

590.000 €



Charmante Wohnung mit Balkon und Stellplatz in Konstanz

1 Zi., ca. 39 m² Wfl., 7. OG, Bj. 1974, Balkon, Aufzug, EBK, Speicherabteil, derzeit vermietet (Kaltmiete 7.200 €/Jahr), Stellplatz, Öl-ZH, EAv 108 kWh/(m²a), Eff. Kl. D

220.000 €



Baugrundstück für EFH in ruhigem Wohngebiet in Stockach-Wahlwies

Grdst. 457 m², in ruhigem Baugebiet, voll erschlossen, Nachbarbebauung (§ 34Bau GB), bebaubar mit einem Einfamilienhaus

179.390 €



Neubauprojekt – Einfamilienhaus in Stockach-Wahlwies

EFH, 4 Zi., ca. 158 m² Wfl., 457 m² Grdst., FBH, Keller, Garage möglich, LWW-Pumpe, Fertigstellung März 2026

752.943,47 €



Reihenendhaus – Stadtrand-Idylle trifft Seenähe in Radolfzell

4 Zi., ca. 139 m² Wfl., Bj. 1999, EBK, Terrasse, Keller, 1 TG-Stellplatz und 2 KFZ-Stellplätze, kurzfristig frei, Öl-ZH, EAb 91,34 kWh/(m²a), Eff. Kl. C

535.000 €



Moderne Markthalle in Hilzingen

Nutzfl. ca. 1.423 m², Grdst. 3.500 m², Bj. 2020, barrierefreie Halle mit Verkaufsständen u. moderner Gastrofläche mit Edelstahlküchen, Kühl- und Lagerräume, Büro, Konferenzzimmer, Sozialräume, LWW, EAb Gewerbe 131 kWh/(m²a), EEB Strom 73 kWh/(m²a)

2.900.000 €



Modernes EFH mit ELW in top Randlage, Gaienhofen-Hörn

8 Zi., ca. 191 m² Wfl., 544 m² Grdst., Bj. 2008, EBK, Klimaanlage, FBH, Balkon, Outdoorküche, ELW, Garage, Carport, PV-Anlage, KfW-40 Plus, LWW, Strom, EAv 29,7 kWh/(m²a), Eff. Kl. A+

995.000 €



Optimale Gewerbeimmobilie zum Kauf oder zur Miete in Schonach

Nutzfl. ca. 4.442 m², Grdst. 4.034 m², Bj. 1968, 2 separate Bauteile, mit Personen- u. Lastenaufzug, Laderampen, große Verkaufsfläche, Büro, Sozialräume, 2-Zi.-Vhng. im DG, Parkmöglichkeiten, automatische Be- und Entlüftung, Fotovoltaikanlage mit 59,8 kWp, Öl-ZH, Energieausweis i. Arb.

1.950.000 €



Außergewöhnliches, lichtdurchflutetes Wohn- und Geschäftshaus in Moos

16 Zi., ca. 222 m² Wfl., ca. 409 m² Gewerbefläche, Grdst. 850 m², Bj. 2017, EBK, 9 Bäder, 4 Balkone, 3 Terrassen, FBH, 4 Carports, 2 LWW, KfW-55-Standard, EAb Strom 22,3 kWh/(m²a), Eff. Kl. A+

2.598.000 €



Charmantes 1-Zimmer-Apartment mit Duplex-Garage in Singen

1 Zi., ca. 42 m² Wfl., 1. OG, Bj. 1990, Balkon, sofort frei, zentrumsnah, optional Duplex-Garage für 10.000 €, Gas-ZH, EAv 115,2 kWh/(m²a), Eff. Kl. D

149.000 €



Baugrundstück in Gaienhofen-Hörn

Grdst. 440 m², voll erschlossen, Nachbarbebauung (§ 34Bau GB), Baugenehmigung für 2 Doppelhaushälften vorhanden (EFH auch möglich)

199.000 €



Junges, bildschönes EFH in Ortsrandlage in Radolfzell-Güttingen

5 Zi., ca. 167 m² Wfl., 586 m² Grdst., Bj. 2012, EBK, Balkon, Terrasse, Garten mit Gartenhäuschen, 3 Kfz-Stellplätze, bezugsfrei spät. z. 01.04.2026, Gas-ZH, EAb 107,5 kWh/(m²a), Eff. Kl. D

789.000 €



Großzügiges Ein- bis Zweifamilienhaus in begehrter Lage von Moos

8 Zi., ca. 189 m² Wfl., 925 m² Grdst., Bj. 1970, EBK, Balkon, Terrasse, Keller, Garten, 2 Garagen, Schuppen, sofort frei, Öl-ZH, EAb 248,8 kWh/(m²a), Eff. Kl. G

599.000 €



Zentral wohnen – ETW mit Loggia in Singen

3 Zi., ca. 78 m² Wfl., 1. OG, Bj. 1930, Loggia, Keller, Speicher, frei ab 01.08.2025, Zentrumsnähe, Gas-Etagenheizung, Energieausweis i. Arb.

189.000 €



Gepflegte Dachgeschosswohnung mit ELW in Singen

5 Zi., ca. 159 m² Wfl., Bj. 1910, EBK, Terrasse, Balkon, beide vermietet (Kaltmiete 20.856 €/Jahr), 3 Garagen, Öl-ZH (2024), EAb 224,9 kWh/(m²a), Eff. Kl. G

375.000 €



Neubauprojekt – Exklusives Wohnen auf der Halbinsel Hörn in Gaienhofen

3,5 Zi., ca. 108 m² Wfl., 1. OG, Balkon, Keller, Aufzug, TG-Stellplatz oder Außenstellplatz optional, LWW-Pumpe, Fotovoltaik-Anlage, Fertigstellung 04/2026

569.000 €



Moderne Wohnung mit Seesicht in Neubauprojekt in Gaienhofen

3 Zi., ca. 104 m² Wfl., EG, Terrasse, Keller, Aufzug, TG-Stellplatz oder Außenstellplatz optional, LWW-Pumpe, Fotovoltaik-Anlage, Fertigstellung 04/2026

671.500 €



Seeblick-Residenzen: Exklusives Wohnen auf der Halbinsel Hörn in Gaienhofen

3 Zi., ca. 91 m² Wfl., OG mit Seesicht, Balkon, Keller, Aufzug, TG-Stellplatz oder Außenstellplatz optional, LWW-Pumpe, Fotovoltaik Anlage, Fertigstellung 04/2026

529.000 €



Neu Sanierte Hochparterrewohnung mit großem Gartenanteil in Radolfzell-Böhringen

3 Zi., ca. 96 m² Wfl., Bj. 1964, 2024 saniert, hochwertige EBK, Terrasse, Garten, Keller, Kfz-Stellplatz, sofort frei, Öl-ZH, EAb 162,1 kWh/(m²a), Eff. Kl. F

439.000 €



Vermietete Hochparterrewohnung in kleiner Einheit in Radolfzell

3 Zi., ca. 65 m² Wfl., Bj. 1936, Balkon, Kellerraum, Kfz-Stellplatz, vermietet (Kaltmiete ca. 5.700€/Jahr), Gas-Etagenheizung, EAv 107,6 kWh/(m²a), Eff. Kl. D

179.000 €



Erstbezug nach Kernsanierung: EG-Wohnung in Radolfzell-Böhringen

4 Zi., ca. 109 m² Wfl., Bj. 1971, Sanierung 2023, Balkon, optional Garage mit Stellplatz für 37.000 € oder Stellplatz für 12.500 €, sofort frei, KfW-100, Strom LWW-Pumpe, Gas-ZH, EAb 39 kWh/(m²a), Eff. Kl. A

515.000 €



Neubau EFH in Mühligen-Gallmannsweil

5,5 Zi., ca. 123 m² Wfl., 641 m² Grdst., Bj. 2021, hochwertige EBK, FBH, Doppelgarage mit Wallbox, LWW-Pumpe, Strom, KfW-55-Standard, EAb 22 kWh/(m²a), Eff. Kl. A+

529.000 €



Sanierungsbedürftiges EFH mit großem Grundstück in Rielasingen-Worblingen

5 Zi., ca. 123 m² Wfl., 1.908 m² Grdst., Bj. 1938, Keller, Speicher, Doppelgarage, vermietet bis Mitte 2026, Nachtspeicherhzg./Elektro, EAb 179,1 kWh/(m²a), Eff. Kl. F

448.000 €

Arnold Immobilien
Brühlstraße 2/2
78315 Radolfzell

Tel: 07732 3003

Mail: info@immobilienarnold.de

Web: immobilienarnold.de



ARNOLD
IMMOBILIEN